



## PROGRAMA DE ACTIVIDADES

### «Rusia - país invitado en la Feria «LIBER-2009»»

Nº	Hora	Actividad	Lugar
		<b>Martes, 6 de octubre</b>	
1.	20:00-20:30	<b>Inauguración oficial del Stand de Rusia</b>	Stand de Rusia
		<b>Miércoles, 7 de octubre</b>	
2.	11:00-12:30	<b>Mesa redonda</b> <b>«Las relaciones culturales y literarias ruso-españolas»</b> <u>Participan:</u> D. Vsévolod Bagno, Director del Instituto de Literatura Rusa D. Yuri Vorotnikov, Presidente de la Fundación de Cooperación Cultural de Rusia Representantes del Ministerio de Cultura de España, del CSIC, científicos y literatos rusos y españoles	Stand de Rusia
3.	13:30-15:00	<b>Encuentro de editores rusos y españoles</b> Organiza: Agencia Federal de Prensa y de Comunicaciones de Rusia, con el apoyo de la Federación de Gremios de Editores de España	Stand de Rusia
4.	15:00-15:30	<b>Presentación</b> <b>Programa «La joven literatura de Rusia»</b> <u>Participa:</u> D. Serguei Filatov, Presidente de la Fundación de los Programas socio-económicos de Rusia	Stand de Rusia
5.	15:00-16:30	<b>Encuentro con los poetas rusos en la Universidad de Alcalá de Henares</b> <u>Participan:</u> Poetas rusos: Olesia Nikolaeva, Viacheslav Kupriyanov, Natalia Vanhanen y Vladimir Masalov	Universidad de Alcalá de Henares
6.	16:00-17:30	<b>Presentación</b> <b>«Los libros sobre transporte en Rusia»</b> <u>Participa:</u> D. Guennadi Petrakov, Director de la Agencia Federal de Ferrocarriles Rusos	Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos (C/ Almagro, 42)

<b>Nº</b>	<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Lugar</b>
7.	19:00-20:30	<b>Mesa redonda</b> <b>«El ruso adoptado»</b> (problemas de adaptación lingüística de los niños rusos adoptados por familias españolas)	Embajada de Rusia (C/Velázquez, 155)
8.	19:00-20:30	<b>«Tertulia poética»</b> <u>Participan:</u> Poetas rusos: Olesia Nikolaeva, Viacheslav Kupriyanov, Natalia Vanhanen y Vladimir Masalov	Librería «Fuentetaja» (C/San Bernardo, 37)
9.	20:30-22:00	<b>Recepción en la Embajada de Rusia</b>	Embajada de Rusia (C/Velázquez, 155)
<b>Jueves, 8 de octubre</b>			
10.	11:30-13:00	<b>Conferencia</b> <b>«La literatura actual de Rusia»</b> <u>Participa:</u> D. Dmitri Back, crítico literario	Universidad Complutense (Ciudad Universitaria s/n)
11.	12:00-13:30	<b>Mesa redonda</b> <b>«La ilustración de libros en Rusia»</b> <u>Participa:</u> D <sup>a</sup> Tatiana Kosterina, diseñadora gráfica	Stand de Rusia
12.	12:30-14:00	<b>Encuentro de la escritora rusa Tatiana Bokova con los niños</b>	Embajada de Rusia (C/Velázquez, 155)
13.	15:00-16:30	<b>Mesa redonda</b> <b>«El Traductor y el libro»</b> <b>Presentación del Premio Internacional para traductores</b> <u>Participan:</u> Escritores rusos: Alexei Varlamov, Vladimir Makanin, Olesia Nikolaeva, Viacheslav Kupriyanov y Natalia Vanhanen D. Vsévolod Bagno, Director del Instituto de Literatura Rusa D <sup>a</sup> Lilia Moiseenko, catedrática	Stand de Rusia
14.	19:30-21:00	<b>Mesa redonda</b> <b>«Los destinos de la literatura rusa en el siglo XXI »</b> <u>Participan:</u> Escritores rusos: Alexei Varlamov, Vladimir Makanin, Olesia Nikolaeva y Natalia Vanhanen D. Dmitri Back, crítico literario	Residencia de Estudiantes (C/Pinar, 23-25)
<b>Viernes, 9 de octubre</b>			
15.	11:00-12:30	<b>Encuentro entre poetas y aficionados a la literatura rusa</b> <b>«Los símbolos rusos del Mundo» frente al monumento del gran poeta ruso Alexander Pushkin</b>	Parque de la Fuente del Berro
16.	11:30-13:00	<b>Encuentro con periodistas y traductores de la radio «Voz de Rusia» en España: «La voz a través de decenios de años»</b> <b>Presentación del proyecto multimedia: «Toda Rusia. La enciclopedia de la A a la Z»</b>	Stand de Rusia

<b>Nº</b>	<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Lugar</b>
17.	13:30-15:00	<b>Presentación de la Fundación «El mundo ruso»</b>	Stand de Rusia
18.	14:30-16:00	<b>Encuentro con el escritor Vladimir Makanin</b> <u>Participan:</u> D. Vladimir Makanin, escritor D. Pavel Basinsky, crítico literario D <sup>a</sup> Lilia Moiseenko, catedrática	Universidad Complutense (Ciudad Universitaria s/n)
19.	16:00-20:00	<b>Seminario metodológico para los profesores españoles de la lengua rusa</b> <u>Participan:</u> Destacados lingüistas rusos	Embajada de Rusia (C/Velázquez, 155)
20.	19:00-20:30	<b>Encuentro con el escritor Alexei Varlamov</b> <u>Participan:</u> D. Alexei Varlamov, escritor D. Pavel Basinsky, crítico literario D <sup>a</sup> Selma Ancira, traductora	Librería «Reina Sofía» (Santa Isabel, 52)